Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1958)

Heft: 1312

Rubrik: Cronaca nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CRONACA NOSTRANA.

In occasione del Capodanno il Presidente del Governo del Cantone Ticino, on. Nello Celio, ha tenuto una cordiale allocuzione alla Radio che in parte riproduciamo: "Il microfono della Radio della Svizzera Italiana, sempre vigile ed attento ai fatti, agli avvenimenti che possono destare l'interesse degli ascoltatori del Ticino e delle Valli italiane del Grigioni, sempre sollecito nel cogliere e diffondere gli aspetti salienti e degni della nostra vita pubblica, mi offre oggi l'occasione di spingere lo sguardo innanzi perchè io dica che cosa angura, meglio che cosa augura, meglio che cosa vorrebbe augurare il Consiglio di Stato ai concittadini nel momento in cui la misura del Tempo ci avverte che un nuovo anno s'apre alle nostre speranze. L'umano stato gode del privilegio grande di poter dimenticare: io vorrei che in primo luogo i miei concittadini potrebbero sottrarsi al peso dei crucci e degli affanni che loro procurò l'anno che muore, per entrare nel nuovo, aperto il cuore alle più vive speranze, rivolta la mente a nuove imprese, comunque sgombro il cammino d'ogni preoccupazione che smorza gli entusiasmi ed attenui il coraggio. E l'anno nuovo — sia scusato il luogo comune — apporti a tutti voi, alle vostre famiglie, ai bambini ed agli anziani la salute; la guarigione ai sofferenti, novella forza novello vigore ai lavoratori, eccellenti condizioni fisiche per la grande famiglia degli svizzeri italiani. E porti anche quel tanto di benessere e di prosperità necessari per un decoroso vivere. La nostra modestia non c'induce ad invocar ricchezze, ma solo quel tanto che ci consenta di far crescere attorno a noi, nella dignità e nella serena tranquillità d'animo, i nostri figli, i nostri congiunti. Di più non domanderei all'anno nuovo per ognumo di voi e per me. Ma anche la collettività, lo Stato può esprimere qualche desiderio. Facciamolo assieme. Io direi con voi che l'anno nuovo, per il nostro Cantone, potrebbe anche assomigliare a quello che scompare, se più generoso verso i nostri contadini. Che, come quello ci preservi dalle calamità, non ci mandi catastrofi naturali, e sia prospero per l'economia cantonale in ogni suo settore. A trarre opere non periture dalla tranquilla convivenza, dal comune lavoro e dalla prosperità non soccorrono gli eventi e gli anni nuovi e vecchi, ma solo la volontà degli uomini e la sagacia dei governanti. Opere sociali, provvidenze per minorati ed invalidi, per i minorenni e per i vecchi, ci attendono sulla soglia dell' anno 1958, mentre a segnare la continuità del tempo e dei problemi, iniziative in corso volgono verso una conclusione, e provvedimenti ricorrenti domandano di essere ripetuti. Non è l'ambizione che fa porre al sommo dei nostri pensieri tanti propositi. . . ."

THE PERSONAL TOUCH—that's what counts
For all travels—by land sea and air
let A. GANDON make your reservations
Tickets issued at Station Prices - no booking fee
HOWSHIP TRAVEL AGENCY
188, Uxbridge Road - Shepherds Bush - W.12
Telephones: SHE 6268/9 and 1898

DA MOLTI PUNTI.

LUGANO — Sotto la presidenza del sig. Carlo Bernasconi, industriale di Viganello, si è riunita domenica, 15 dicembre, l'assemblea annuale della Federazione del commercio, dell'industria e dell'artigianato del C. Ticino. Presenti oltre a un folto gruppo di delegati, diversi graditi ospiti, fra i quali l'on. consigliere di stato Guglielmo Canevascini.

— Al termine dell'ultima sessione dell'anno del Tribunale militare, sabato, 14 dicembre il col. Riccardo

The sparkling fun of snow and sun

Please tell your British friends that they can enjoy the winter in Switzerland. Whether they are winter sports enthusiasts, or whether they are just there to rest and relax in the health-giving Alpine climate, they will find joy and fun galore in any of Switzerland's 150 sparkling winter resorts. There are hotels to suit every taste and pocket. Further information is available from The Swiss National Tourist Office, 458/459, Strand, London, W.C.2.

Switzerland

Jagmetti ha offerto a tutti i Giudici ordinari del Tribunale, agli Ufficiali della Giustizia, ai Difensori accreditati ed alle rispettive consorti un lieto simposio al Grande Albergo Palace. Si trattava di una cena di commiato. Il Gran giudice lascia infatti il Trib. di div. 9 B dopo 8 anni di intensissima ed apprezzata attività.

BERNA — E' morto il 28 dicembre l'architetto Arnoldo Brenni che dal 1928 al 1953 fu alla testa della direzione delle costruzioni della Direzione generale delle PTT. Originario di Salorino, l'arch. Brenni era una delle personalità più spiccate della collettività ticinese della Capitale. Fece parte per varie legislature del Consiglio comunale. Nell'esercito aveva il grado di colonello di Stato Maggiore. Aveva 69 anni.

OLIVONE — Oltre alle notevoli migliorie di carattere urbano apportate dalla Blenio S.A. per dar accesso e vita ai cantieri di Sallo, Marzano, Toira e Sommascona che hanno contribuito a risolvere in modo encomiabile problemi comunali impellenti, da tempo sognati, che da soli mai non avrebbero potuto essere compiuti, ecco che già si delinea la concretizzazione del grande acquedotto di Val d'Inferno che attuato come progettato risolve in modo totale tutto il problema del servizio di acqua potabile sia per la popolazione e l'abitato, sia dal lato agricolo dotando nel contempo anche parecchi monti mezzani del liquido elemento.

BELLINZONA — Promossi dall'Unione dei Contadini ticinesi si sono svolti sabato, 4 gennaio, al Buffet della Stazione, alla presenza dei rappresentanti delle diverse organizzazioni agricole del Cantone delle Autorità cantonali che svolgono la propria attività nei diversi settori dell'agricoltura, dei rappresentanti della Stampa e della Radio, i festeggiamenti indetti in onore dell'ing. Renato Juri di Quinto, eletto, lo scorso novembre, direttore della Lega svizzera dei Contadini.

BIASCA — In occasione dell'inaugurazione di una lapide in onore a Stefano Franscini nell'atrio del Nuovo Palazzo Scolastico, avoltasi il 7 gennaio, alla presenza dell'on. Cons. di Stato Brenno Galli, dei rappresentanti dei Comuni delle Tre Valli, delle scolaresche del Ginnasio, dei Corsi Professionali, delle Scuole Maggiori e elementari, l'on. sindaco di Biasca, cons. naz. Aleardo Pini ha pronunciato il discorso ufficiale.

LUGANO — Il pomeriggio di S. Stefano, il prof. Virgilio Chiesa, noto negli ambienti culturali per la sua passione per le ricerche storiche, commemorava, al palazzo degli Studi, per iniziativa dei Goliardi, la figura di Stefano Franscini. Ne è venuta, dal dire chiaro e conciso del conferenziere, una figura completa dello statista, dell'uomo di scuola, dello scrittore politico.

LOCARNO — In margine al noto concorso SAFFA 1958, organizzato dalla RSI per alcuni lavori teatrali, la giuria ha deciso dopo attento esame di non assegnare il primo premio. Il secondo premio di Fr 900 è stato assegnato al lavoro della direttrice Felicina Colombo di Locarno, " Le Radici " e il terzo di Fr 800 al lavoro " Na dona di nost " di Elsa Franconi-Poretti di Viganello.

Poncione di Vespero.

The Bedford General Insurance Company Limited
ESTABLISHED 1894

FIRE & ACCIDENT INSURANCE

DIRECTORS
SIR HARRY TWYFORD, K.B.E. (Chairman).
THE RT. HON. VISCOUNT ADDISON.
SIR JAMES MILNE, K.C.V.O., C.S.I.
SIR FRANK NEWSON-SMITH, BART., M.A., D.C.L.
W. SCHWEIZER.
SIR EDWARD WILSHAW, K.C.M.G., D.L., J.P., LL.D., F.C.I.S

HEAD OFFICE :
THE BEDFORD GENERAL INSURANCE COMPANY LTD.
FAIRFAX HOUSE : FULWOOD PLACE : HIGH HOLBORN : W.C.1
Telephone: CHAncery 8833 (20 Lines).

M·A·T TRANSPORT LIMITED
FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED
INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS
MURRAY HOUSE, BARBICAN, LONDON, E.C.I
Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)
Telex: LONDON 8404 - MACANTECH.
Telegrams: MACANTECH, PHONE, LONDON

ALLIED HOUSES:
BASLE
M·A·T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50
PHONE : 351800. TELEX : BASLE 62216 - MATTRANS
ZURICH
M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse
PHONE : 258994 TELEX : ZURICH 52458 - TRANSMAT